

**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General
16 December 2022
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Семьдесят седьмая сессия
Пункт 72 а) повестки дня
Мировой океан и морское право

Совет Безопасности
Семьдесят седьмой год

**Письмо постоянных представителей Ливии и Турции
при Организации Объединенных Наций от 9 декабря 2022 года
на имя Генерального секретаря и Председателя Совета
Безопасности**

Обращаемся к Вам в связи с письмом Постоянного представителя Греции от 17 ноября 2022 года ([A/77/604](#)). В данном письме Греция выдвигает беспочвенные обвинения и аргументы и стремится подорвать международную легитимность правительства Ливии, а также два меморандума о взаимопонимании, которые Ливия и Турция подписали как суверенные государства. Письмо противоречит основополагающим принципам международного права, воплощенным в Уставе Организации Объединенных Наций, в частности принципу суверенного равенства государств и принципу невмешательства в дела, относящиеся к внутренней компетенции государств.

Поэтому Ливия и Турция отвергают все аргументы и обвинения, содержащиеся в письме, и хотели бы высказать нижеследующие соображения.

Во-первых, меморандум о взаимопонимании, подписанный 3 октября 2022 года между правительствами национального единства Ливии и Турецкой Республикой в отношении сотрудничества в области углеводородных ресурсов, является юридическим документом, основанным на принципе суверенного равенства государств. Меморандум о взаимопонимании предусматривает развитие двустороннего сотрудничества в области углеводородных ресурсов, как на суше, так и на море, в Восточном Средиземноморье и, таким образом, полностью соответствует принципам международного права, касающимся дружественных отношений и сотрудничества между государствами.

Вопреки утверждению Греции, правительство национального единства Ливии обладает полной легитимностью, полномочиями и компетенцией, чтобы инициировать подготовку международных документов и окончательно оформлять такие документы. В этой связи мы хотели бы сослаться на письмо Временного поверенного в делах Постоянного представительства Ливии от 26 декабря 2019 года ([A/74/634](#)). Национальное законодательство Ливии должным образом



уполномочивает правительство Ливии заключать меморандумы о взаимопонимании с другими государствами.

Утверждение Греции о том, что меморандум о взаимопонимании в отношении сотрудничества в области углеводородных ресурсов противоречит «Дорожной карте 2020 года к подготовительному этапу всеобъемлющего урегулирования», которая была подготовлена Форумом ливийского политического диалога, проводившимся под руководством Организации Объединенных Наций, лишено каких-либо юридических или иных оснований. Греция предпочитает игнорировать тот факт, что та же Дорожная карта предоставляет всю полноту полномочий исполнительной власти в составе Президентского совета и правительства национального единства на подготовительном этапе, который завершится проведением президентских и парламентских выборов. Как было также подтверждено Организацией Объединенных Наций 22 июня 2022 года, подготовительный этап еще не завершился, поскольку выборы не состоялись, как было запланировано, 24 декабря 2021 года. Поэтому нынешнее правительство национального единства в Ливии бесспорно обладает внутренней и международной легитимностью.

Во-вторых, Греция не упоминает или намеренно игнорирует тот факт, что многие государства, включая страны — члены Европейского союза, заключили десятки других подобных меморандумов о взаимопонимании с правительством национального единства Ливии в областях, требующих долгосрочных обязательств со стороны подписавших сторон, начиная от энергетики и заканчивая инфраструктурой и экономической деятельностью.

В-третьих, все ливийские институты, а также ливийские политические деятели хорошо знают, что данный меморандум о взаимопонимании в полной мере поддерживает и защищает права и интересы Ливии. Неприемлемо и даже снисходительно ожидать от Ливии отказа от такой прочной правовой основы, столь явно приносящей пользу народу и государству Ливии. Ни одно государство, будь то Греция или любая другая страна, не имеет право осуждать соглашения, свободно заключенные между суверенными государствами.

В-четвертых, делимитация морских границ, установленная в меморандуме о взаимопонимании между правительством Турецкой Республики и правительством национального согласия Государства Ливия относительно делимитации районов морской юрисдикции в Средиземноморье, которое было подписано в Стамбуле, Турция, 27 ноября 2019 года и должным образом зарегистрировано в Секретариате Организации Объединенных Наций в соответствии со статьей 102 Устава по состоянию на 11 декабря 2019 года, является взаимно приемлемым решением, достигнутым на основе международного права.

Возражения Греции против упомянутого меморандума о взаимопонимании на том основании, что он якобы нарушает суверенные права Греции, неприемлемы для Ливии и Турции. Также неприемлемым является так называемое соглашение о делимитации морских границ, подписанное между Египтом и Грецией. Мы считаем их не имеющими никакой юридической силы; они никаким образом не применимы по отношению к нам. В соответствии с международным правом, Греция не имеет суверенных прав в морских районах, делимитация которых была произведена между Ливией и Турцией.

Максималистские и чрезмерные претензии Греции в отношении морских границ в регионе игнорируют суверенные права Турции и Ливии. Греция продолжает избирательно толковать морское право и общее международное право. Она игнорирует принцип справедливости при делимитации морских границ. Она незаконно позиционирует себя как государство-архипелаг, утверждая, что

все острова, островки и скалы должны в полной мере учитываться при делимитации морских границ, независимо от их местоположения, размера или пригодности для поддержания жизни человека или для самостоятельной хозяйственной деятельности.

Кроме того, вызывает глубокое сожаление тот факт, что Греция в период беспорядков в Ливии и в духе своего максималистского подхода попыталась в 2014 году определить лицензионные участки для разведки углеводородов в нарушение суверенных прав Ливии. Ливия в вербальной ноте выразила протест против планируемого установления Грецией лицензионных участков для добычи углеводородов и подписания ею контрактов на разведку с международными и местными компаниями. Ливия также выразила протест в официальном заявлении от 7 декабря 2022 года в связи с продолжающимися работами по морской съемке и бурению, которые были начаты Грецией в одностороннем порядке 26 ноября 2022 года в ущерб суверенным правам Ливии. Кроме того, Ливия выразила свои оговорки в отношении подписания 6 августа 2020 года соглашения о делимитации морских пространств между Египтом и Грецией на том основании, что это соглашение нарушает суверенные права Ливии в Восточном Средиземноморье. Турция также публично заявила о своем непризнании этого соглашения как в двустороннем порядке, так и посредством письма Постоянного представительства Турции при Организации Объединенных Наций от 14 августа 2020 года ([A/74/990](#)).

Таким образом, реализация меморандумов о взаимопонимании от 27 ноября 2019 года и 3 октября 2022 года не является ни нарушением международного права, ни ущемлением суверенных прав Греции или любой другой стороны в регионе.

Письмо Постоянного представителя Греции является неудачной попыткой дискредитировать усилия Ливии и Турции по содействию диалогу в Средиземноморском регионе.

Наши два правительства, руководствуясь принципами Устава, вновь заявляют, что конфликты в Восточном Средиземноморье и Эгейском море лучше всего разрешать мирными средствами, предусмотренными в статье 33 Устава, на основе взаимного согласия сторон.

Мы призываем правительство Греции уважать суверенное решение двух соседних стран и прекратить разжигание конфронтации посредством беспочвенных обвинений, враждебной риторики и действий, ведущих к эскалации ситуации. Максималистский и ревизионистский подход может создать угрозу для регионального мира и безопасности.

Будем признательны за распространение настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 72 а) повестки дня и документа Совета Безопасности, а также за его публикацию на сайте Отдела по вопросам океана и морскому праву и в следующем выпуске «Бюллетеня по морскому праву».

(Подпись) Тахер М. **ас-Сонни**
Постоянный представитель Ливии
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Феридун Х. **Синирлиоглу**
Постоянный представитель Турции
при Организации Объединенных Наций